

SEED & BREAD

FOR THE SOWER

JES.55:10

FOR THE EATER

korte Bijbelse boodschappen van

THE WORD OF TRUTH MINISTRY

Otis Q. Sellers, Bijbelleraar

Vertaling © Stichting Lachai Roï, Lelystad, Nederland

Nr. 61

Efeziërs – hoofdstuk 4

1. Ik spoor jullie aan, daarom, ik, de gebondene in de Heer, om jullie gedrag te ordenen op een manier waardig de positie^A waarin jullie zijn geplaatst^B,
2. Met alle nederigheid^A en deemoed, met geduld, verdraagzaam jegens elkaar in liefde,
3. Toegewijd zijnde te beschermen de eenheid^A van de Geest in de verenigende band van vrede:
4. Eén^A lichaam^B en één Geest,^C gelijk jullie ook geplaatst^D zijn in één verwachting van jullie positie;
5. Eén Heer,^A één geloof,^B één identificatie,^C
6. Eén God en Vader van allen,^A Die boven allen is en door allen en in allen,
7. Aan iedereen^A van ons^B werd^C nu de genade^D gegeven in overeenstemming met de mate van de gave van de Christus.
8. Om deze reden^A zegt Hij: ‘weder opstijgende naar de hoge, neemt Hij de gevangenschap^B gevangen en geeft gaven aan mensheid.’
9. Dit nu, ‘Hij steeg weder op,’ wat kan het anders betekenen dan dat Hij eerst ook afdaalde in de lagere delen, dat wil zeggen, de aarde?^A
10. Hij Die afdaalde is Dezelfde die ook weer opsteeg, boven alle der hemelen,^A teneinde al deze^B te vullen.^C
11. En Dezelve benoemt^A daadwerkelijk de apostelen,^B de profeten,^C de evangelisten,^D de herders^E en leraren,^F

12. Met als doel de passende uitrusting^A der heiligen, voor het werk van uitreiking,^B voor het opbouwen van het lichaam van Christus,^C

13. Opdat^A wij allen zouden bereiken de eenheid van het geloof en de verwezenlijking van de Zoon van God, tot volwassen mannelijkheid, tot de volle gestalte van het vervolmaking van de Christus,

14. Dat we^A niet langer minderjarigen zouden zijn, heen en weer golvend en meegesleept door iedere wind van leer, overeenkomstig het vernuft van mensen, bedoeld om van de dwaling een methode te maken.^B

15. Maar, waarheidsgetrouw zijnde, zouden we in liefde allen op moeten groeien tot in Hem,^A Die het Hoofd is, namelijk de Christus,

16. Van Wie uit^A het gehele lichaam, nauw samengevoegd en samen verenigd door elke geleding van toevoer, in overeenstemming met de werking van elk afzonderlijk deel, bijdragende aan de groei van het lichaam, voor de opbouw van zichzelf in liefde.

17. Dit, daarom, zeg ik en betuig ik in de Heer dat jullie niet langer jullie gedrag moeten bepalen zoals de volken^A hun gedrag bepalen, in de doelloosheid van hun denken,

18. Zijnde zij die hun opvattingen hebben laten verduisteren, vervreemd van het leven van God wegens de onkunde die in hen is, wegens de gevoelloosheid van hun hart,

19. Die, geen gevoel meer hebbend, in hebzucht zich als levenswijze met lichtzinnigheid overgegeven hebben aan alle onreinheid.

20. U echter heeft niet op die manier de Christus geleerd;

21. Aangezien, zeker, u Hem hoort en door Hem bent onderwezen, namelijk dat de waarheid is in Jezus,

22. Om uit te doen, met betrekking tot uw vroegere manier van leven, de oude mens,^A die ontaard is in overeenstemming met zijn verleidelijke verlangens,

23. En wordt verjongd in de geest van uw verstand,

24. En om de nieuwe mens aan te trekken die, in overeenstemming met God, in waarheid wordt geschapen in gerechtigheid en barmhartigheid.

25. Om welke reden, opgevend het liegen, laat iedereen de waarheid spreken tegen zijn medemens, aangezien wij leden van elkaar zijn.

26. Als u kwaad bent, wees op uw hoede voor zondigen. Laat de zon niet ondergaan over uw woede,

27. En geef geen enkele ruimte aan de tegenstander.

28. Laat iemand die steelt, niet langer stelen;^A maar laat hem liever zwoegen, met zijn handen werkend dat wat goed is, opdat hij iets kan delen met iemand die wat nodig heeft.

29. Laat geen bedorven^A woord dan ook uitgaan uit uw mond, maar welk woord dan ook goed kan zijn voor benodigde stichting, dat het genade zou mogen geven aan hen die horen.

30. En veroorzaak de Heilige Geest van God geen verdriet in wie jullie zijn verzegeld^A voor de dag van verlossing.

31. Laat alle bitterheid^A en razernij en boosheid en geschreeuw en lasterlijke taal van u worden weggenomen tezamen met alle kwaadwilligheid;

32. En wordt vriendelijk voor elkaar, teder medelevend, genadig omgaand met elkaar,^A zoals God ook in Christus genadig omgaat met u.

1.^A Dit is *KLESIS*, dat 'positie' betekent.

B Dit is *KALEO*, het werkwoord waarvan *KLESIS* is afgeleid. Het betekent plaatsen, aanstellen, benoemen, aanwijzen. Uitnodigen of oproepen zijn secundaire betekenissen.

Dit zijn gelovigen in de Here Jezus Christus, aangesteld als individuen in de bedeling van de genade Gods. U moet hier de waarheid onder ogen zien dat dit een heel moeilijke positie is.

2^A Zie Jacobus 4:6. God komt de eer toe voor alles wat wij mogen zijn of doen.

3^A Wij maken de eenheid van de Geest niet. Ons wordt gevraagd deze te beschermen.

4^A Paulus spreekt zich nu uit over de zeven grote principes waarin alle heiligen van alle roepingen elkaar ontmoeten.

B Dit is *SOMA*, wat eigenlijk wezen of essentie betekent. Dat is het materiaal waaruit een heerlijke uitroeping zal plaatsvinden. Er is nooit een andere essentie geweest die God aan de mensen heeft gegeven en die zal er ook nooit komen. Hij geeft hen wat Christus is.

C Dat is Gods Heilige Geest, Degene Die op de boden van Saul kwam (I Sam. 19:20) en op de 120 op de Pinksterdag (Hand. 2).

D De enige gemeenschappelijke hoop die alle mensen in alle tijden is voorgehouden door het Woord is dat zij levend en op de aarde kunnen zijn op de dag waarin God regeert. Er is geen andere hoop (Ps. 37:22, St.Vert.).

5^A Dit is de Jehova van het Oude Testament, de Here Jezus Christus van het Nieuwe Testament.

B Het 'ene geloof' is wat iemand God op Zijn Woord doet nemen en daarmee in overeenstemming doet handelen. Alle mannen van geloof stemmen op dit punt overeen. Het is nu gebaseerd op het getuigenis dat God van Zijn Zoon heeft gegeven.

C Ik durf hier *BAPTISMA* te vertalen. Dit woord spreekt van identificatie, waar een samenvloeiing, een betrokkenheid, in besloten ligt en die een relatie tot stand brengt. Bezit de lezer deze vereenzelviging in verband met Christus? Het woord *BAPTISMA* wordt ook toegepast op een waterritueel, maar dat is een secundaire en afgeleide betekenis waarvan op deze plaats geen sprake is.

6^A Elk lid van Gods gezin, in alle tijden en onder alle omstandigheden. En hoewel wij een uniek gezelschap gelovigen zijn, zijn we niet uniek met betrekking tot deze zeven punten van eenheid.

7^A Hier blikt Paulus terug en maakt aan deze gelovigen de goddelijke omstandigheden en ordening bekend die voor de Handelingenperiode kenmerkend en van toepassing waren.

B We moeten naar vers 11 gaan om te ontdekken op wie dit meervoudig persoonlijk voornaamwoord van toepassing is. Het gaat om de door God aangestelde en geautoriseerde apostelen, profeten, evangelisten, herders en leraars. Korthedshalve laat Paulus hier dertien andere aanstellingen weg.

C *EDOTHE* is in de aorist en zou met werd en niet met is vertaald moeten worden.

D Deze genade was alles wat nodig was om volledig en op de juiste manier de functies te vervullen die samenhangen met de gegeven positie. Als zij niet konden lezen of schrijven en het was noodzakelijk dat ze dat deden, werd hen die vaardigheid gegeven.

8^A Paulus toont aan dat de ongewone gaven van de Handelingentijd in overeenstemming waren met uitspraken in het Oude Testament.

B Hij nam mensen die gevangenen van satan waren en maakte ze tot Zijn Eigen gevangenen. Wij zijn niet vrij. Wij zijn de gebondenen van Christus Jezus.

9^A Dit is de appositionele genitief (bijstelling). 'Lagere delen' wordt gedefinieerd met 'de aarde.'

10^A Als 'hemelen' hier plaatsen zouden zijn, is Hij in geen enkele hemel en dat zou Lucas 24:51 tegenspreken. Het gaat hier om hemelse wezens. Hij is ver boven al deze wezens opgestegen.

B Dit is *TA PANTA*, dat 'al deze' betekent en verwijst naar 'de hemelen.'

C De beste plaats om wat dan ook te vullen is erboven.

11^A als *DIDOMI* wordt gebruikt in verband met een ambt of positie, heeft het de betekenis van 'benoemen.'

B De aangestelden, het belangrijkste ambt in de Handelingenperiode.

C Een profeet is iemand die ten aanzien van welk onderwerp dan ook het Woord van God spreekt. Er zijn in deze tijd geen profeten. Als de Schrift wordt geciteerd ten aanzien van een bepaald onderwerp, is dat geen profeteren. Heilige mannen spraken in het verleden als zij door God werden bewogen. Zij herhaalden of verklaarden niet eenvoudig de Heilige Schrift zoals wij dat vandaag kennen.

D Mannen die door inspiratie het evangelie of de goede boodschap spraken.

E Het Grieks is *POIMEN*, dat in de Statenvertaling altijd met 'herder' is vertaald.

F Het onderricht dat gegeven werd door hen die als leraren waren aangesteld in de Handelingenperiode, hadden zij door goddelijke inspiratie ontvangen. Het was de waarheid van God.

12^A Het Grieks heeft *KATARTISMOS* dat betekent 'uitgerust zijn met bepaalde dingen.' Dat is waarom de gaven zijn gegeven.

B Het Grieks heeft hier *DIAKONIAS*, waar wij het woord diaken aan hebben ontleend.

C De essentie of het wezen van Christus werd op aarde opgebouwd door gaven die aan de mensen zijn gegeven.

13^A Het Grieks heeft *MECHRI*, dat betrekking heeft op het doel dat God had toen Hij gaven aan de mensen gaf.

14^A Dit heeft betrekking op het hele gezelschap van uit-aangestelden dat volmaakt en heerlijk zal functioneren op de dag waarin God regeert.

B Het Grieks heeft hier *METHODEIA*.

15^A Dat is niet de manier waarop het in deze tijd gaat, maar we hebben Gods Woord dat dit in de toekomst werkelijkheid zal worden.

16^A Hij geeft van Zichzelf opdat de uit-aangestelden zouden mogen worden wat Hij is.

17^A Het woord 'andere' in de Statenvertaling is een ongerechtvaardigde toevoeging aan Gods Woord.

22^A Paulus gebruikt hier overdrachtelijke taal, die we niet moeten veranderen in letterlijke. 28^A Deze vermaning toont aan, samen met die van vers 25, dat Paulus niet schreef aan de geliefde vrienden waarvan sprake is in Handelingen 20:32-38.

29^A Het Grieks heeft *SAPROS* dat verrot, verziekt, bedorven en smerig betekent.

30^A De gelovige is verzegeld, een enkele daad in het verleden die zijn uitwerking heeft totdat het doel is bereikt.

31^A Een lijst van de zes meest gebruikelijke zonden, geliefd bij velen, die de Geest van God bereid is van ons weg te nemen als we ze maar los willen laten.

32^A Dit is een van de meest belangrijke teksten die we in de brieven van Paulus tegenkomen. Er wordt verklaard dat Gods huidige manier van handelen genadig is. Deze grote en buitengewoon belangrijke waarheid is evenwel bedekt en teloorgegaan door verkeerde vertalingen. Het gebruikelijke woord voor vergeven komt in dit gedeelte helemaal niet voor. Het Grieks heeft hier *CHARIZOMAI*, van het woord *CHARIS* (genade) en dat betekent een gunst verlenen aan iemand die straf verdient, d.w.z. genadig handelen. Paulus kon dit niet zeggen toen hij aan de Corinthiers schreef, gegeven I Corinthe 11:30.